ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA

නොමිලයේ නිකුත් කරන ලදී.
கட்டணமின்றி வழங்கப்பட்டது
Issued Free of charge

Registration B 1
(High Reg. P & S.C.°)
12 / 78

උප්පැන්න ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය
பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகம்
REGISTER OF BIRTHS

අංකය / இல. / No. 6035

උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පාඥපනත (110 වන පරිච්ඡේදය)
பிறப்புகள், இறப்புகள் பதிவு செய் சட்டம் (அத்தியாயம் 110)
Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)

දිස්ත්‍රික්කය / பெரும் பகுதி / District: ගම්පහ

කොට්ඨාශය / பிரிவு / Division: රාගම

1.	උපන් දිනය හා ස්ථානය[1] / பிறந்த திகதியும் இடமும்[1] / Date and place of birth[1]	2020 (දෙදහස් විස්සයි) පුර්ල මස දෙවන දින ලිසන්ස් පුද්ගලික රෝහල රාගම
2.	නම / பெயர் / Name	වොසඳි නෙදුම්සා යටවරගේ
3.	ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය / பால் / Sex	ස්ත්‍රී
4.	පියාගේ / தகப்பன் / Father's — සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் / full name	යටවර ආරච්චිලාගේ ධනුෂ්ක නිරෝෂන් යටවරගේ
	— උපන් දිනය / பிறந்த திகதி / date of birth	1987 (අනූ හත) නොවැම්බර් මස පස් වන දින
	— උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / place of birth	කෑගල්ල රජයේ රෝහල
	— ජාතිය[2] / சாதி[2] / race[2]	සිංහල
5.	මවගේ / தாய் / Mother's — සම්පූර්ණ නම[1] / முழுப் பெயர் / full name[1]	සුමර්සිංහ ආරච්චිලාගේ දර්ශනා ගයනි සුමර්සිංහ
	— උපන් දිනය / பிறந்த திகதி / date of birth	1992 (අනූ දෙක) සැප්තැම්බර් මස විසිනව වන දින
	— උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / place of birth	කොළඹ කාසල් වීදියේ කාන්තා රෝහල
	— ජාතිය[2] / சாதி[2] / race[2]	සිංහල
	— වයස / வயது / age	අවුරුදු - 27
6.	මව්පියන් විවාහකද ? / பெற்றோர் விவாகஞ் செய்தவர்களா ? / Were parents married ?	ඔව්
7.	මුත්තා උපන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ නම්[3] / பாட்டன் இலங்கையிற் பிறந்தால் பெயர்[3] / If grandfather born in Sri Lanka[3] — ඔහුගේ සම්පූර්ණ නම / முழுப் பெயர் / his full name	යටවර ආරච්චිලාගේ පුණ්‍යදාස යටවරගේ
	— ඔහු උපන් වර්ෂය / பிறந்த வருடம் / his year of birth	1945
	— ඔහු උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / his place of birth	වලගම

[1], [2] සහ [3] පොත්තේ මුල් කවරයේ යටි පැත්තේ උපදෙස් බලන්න.

[illegible]

8.	පියා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන් නම් ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් ඒ මුත්තා සේ / මුත්තන් ශ්‍රී ලංකාවේ උපන් විටදී පියා / මුත්තා උපන් ස්ථානය If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather born in Sri Lanka great-grandfather's'	නම්පුරන් නම முழுப் பெயர் Full name උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth
		පියා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නෙකි
9.	ලියාපදිංචි කරන්නාගේ විස්තරය හා, ඒ මිනිසා මෙම ලියාපදිංචිකරණයේ කවරෙකු වශයෙන්ද යන්න தகவலளிப்பவரின் முழுப் பெயரும், எவ்வாறு முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார் Informant's full name, residence and in what capacity he gives information	යටවර ආරච්චිලාගේ ධනුෂ්ක නිරෝෂන් යටවරගේ E 54, වලගම උතුර, දේවාලේගම පියා
10.	ලියාපදිංචිකරන්නාගේ අත්සන தகவலளிப்பவரின் கையொப்பம் Informant's signature	
11.	ලියාපදිංචි කරන දිනය' பதிவு செய்யும் திகதி' Date of registration'	2020 (විසිසය) අගෝස්තු මස හතර වන දින
12.	රෙජිස්ට්‍රාරගේ අත්සන பதிவுகாரரின் கையொப்பம் Registrar's signature	
13.	ලියාපදිංචි කිරීමෙන් පසුව ඇතුළත් කරන ලද නැවතත් කවුරු හරි විසින් කරන ලද නම பதிவு செய்தலின் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த பெயர் Name inserted or substituted after registration	
14.	13 වන්නේ අංකයට ඇතුළත් විස්තර සපයන්නේ කවුරුන්ට අදාළ වන පුද්ගලයාගේ නම සහ ඔහු ලබා දුන් තොරතුරු වශයෙන් යන්න பதின்மூன்றாவது விஷயத்துக்குத் தகவல் கொடுத்தவரின் பெயர் என்ன முறையில் தகவலைக் கொடுத்தார்? Name of person on whose information particulars relating to item 13 were supplied and in what capacity he gave information	
15.	නම ඇතුළත් කිරීමේ හෝ වෙන කමක් කෙරීමේ හෝ දිනය හා දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් හෝ රෙජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් තැනගේ අත්සන பெயரைப் புதிதாகச் சேர்த்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த திகதியும் பதிவு காரியகர்த்தா அல்லது பெரும் பகுதிப் பதிவுகாரரின் கையொப்பமும் Date of insertion or substitution and District Registrar's or Registrar General's signature	

1975 අංක 41 දරන පිටපත, උප්පැන්න හා මරණ (සංශෝධන) පනතේ සංශෝධිත පරිදි උප්පැන්න හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පනතෙහි (110 වන පරිච්ඡේදයේ) 11 (අ) වගන්තියේ විධිවිධාන යටතේ මෙම පිටපත නිකුත් කරන ලද බවට සහතික කරමි.

இந்தப் பிரதி 1975 ம் ஆண்டின் 41 ம் இலக்க பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாகச் (திருத்தச்) சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான பிறப்புகள், இறப்புகள், விவாக பதிவுச் செய் சட்டம் அத்தி. 110 பிரிவு 11(அ) யின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் வழங்கப்படுகின்றது.

This copy is issued under the provisions of Section 11 A of the Births and Deaths Registration Act (Cap. 110) as amended by the Births, Deaths and Marriages (Amendment) law, No. 41 of 1975.

දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර් / ~~අමතර දිස්ත්‍රික් රෙජිස්ට්‍රාර්~~ / රෙජිස්ට්‍රාර්.
மாவட்டப் பதிவாளர்/இணை மாவட்டப் பதிவாளர்/பதிவாளர்
District Registrar / Addl. District Registrar / Registrar.

සැ. යු.– මෙම පිටපතෙහි කවර අන්දමක එකතු කිරීමක් හෝ වෙනසක් කිරීම දඬුවම් ලැබිය යුතු වරදකි.
குறிப்பு.- இப் பிரதியில் சேர்ப்புகள் அல்லது மாற்றங்கள் செய்தல் தண்டனைக்குரிய குற்றமாகும்.
Note– It is a punishable offence to make any addition or alteration in this copy.